



OFFERYNNAU STATUDOL
CYMRU

2010 Rhif 823 (Cy.86)

ADDYSG, CYMRU

Gorchymyn Deddf Safonau a
Fframwaith Ysgolion 1998
(Diddymu) (Cymru) 2010

NODYN ESBONIADOL

(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Gorchymyn)

Mae'r Gorchymyn hwn yn diddymu adrannau 45AB a 45AC(4) o Ddeddf Safonau a Fframwaith Ysgolion 1998 (Deddf 1998). Mewnosodwyd yr adrannau hynny gan Ddeddf Addysg 2005 ac roeddent yn ailddeddfu'r gofyniad ar awdurdodau lleol yng Nghymru i benderfynu ar eu cyllideb ysgolion yn flynyddol. Penderfynodd Gweinidogion Cymru ddefnyddio'u pwerau o dan adran 45AC o Ddeddf 1998 (fel y'i mewnosodwyd gan Ddeddf Addysg 2005) i'w gwneud yn ofynnol i awdurdodau lleol osod eu cyllideb ysgolion mewn rheoliadau yn hytrach na dibynnu ar adran 45AB o Ddeddf 1998. Fe ddiddymir, felly, y darpariaethau hynny yn Neddf 1998 sy'n cynnwys y gofyniad i osod cyllidebau ysgolion yn flynyddol.

WELSH STATUTORY
INSTRUMENTS

2010 No. 823 (W.86)

EDUCATION, WALES

The School Standards and
Framework Act 1998 (Repeal)
(Wales) Order 2010

EXPLANATORY NOTE

(This note is not part of the Order)

This Order repeals sections 45AB and 45AC(4) of the School Standards and Framework Act 1998 (the 1998 Act). Those sections were inserted by the Education Act 2005 and re-enacted the requirement on local authorities in Wales to determine their schools budget annually. The Welsh Ministers have determined to use their powers under section 45AC of the 1998 Act (as inserted by the Education Act 2005) to require local authorities to set their schools budget in regulations rather than rely on section 45AB of the 1998 Act. Those provisions of the 1998 Act containing the requirement to set schools budgets annually are therefore repealed.

2010 Rhif 823 (Cy.86)

ADDYSG, CYMRU

**Gorchymyn Deddf Safonau a
Fframwaith Ysgolion 1998
(Diddymu) (Cymru) 2010**

Gwnaed *16 Mawrth 2010*

Yn dod i rym *1 Medi 2010*

Mae Gweinidogion Cymru, drwy arfer y pwerau a roddwyd i Gynulliad Cenedlaethol Cymru gan adran 45D o Ddeddf Safonau a Fframwaith Ysgolion 1998(1) ac a freiniwyd bellach ynddynt hwy(2) yn gwneud y Gorchymyn a ganlyn.

Yn unol â pharagraff 35(3), Tabl 1 o Atodlen 11 i Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006, gosodwyd drafft o'r Gorchymyn hwn gerbron Cynulliad Cenedlaethol Cymru ac fe'i cymeradwywyd drwy benderfyniad y Cynulliad.

Enwi a chychwyn

1. Enw'r Gorchymyn hwn yw Gorchymyn Deddf Safonau a Fframwaith Ysgolion 1998 (Diddymu) (Cymru) 2010 a daw i rym ar 1 Medi 2010.

Diddymu

2. Diddymir adrannau 45AB a 45AC(4) o Ddeddf Safonau a Fframwaith Ysgolion 1998(3) mewn perthynas â blynnyddoedd ariannol sy'n cychwyn ar 1 Ebrill 2011 neu wedi hynny.

2010 No. 823 (W.86)

EDUCATION, WALES

**The School Standards and
Framework Act 1998 (Repeal)
(Wales) Order 2010**

Made *16 March 2010*

Coming into force *1 September 2010*

The Welsh Ministers in exercise of the powers conferred on the National Assembly for Wales by section 45D of the School Standards and Framework Act 1998(1), and now vested in them(2), make the following Order.

In accordance with paragraph 35(3), Table 1 of Schedule 11 to the Government of Wales Act 2006, a draft of this Order was laid before, and approved by resolution of, the National Assembly for Wales.

Title and commencement

1. The title of this Order is the School Standards and Framework Act 1998 (Repeal) (Wales) Order 2010 and it comes into force on 1 September 2010.

Repeal

2. Sections 45AB and 45AC(4) of the School Standards and Framework Act 1998(3) are repealed in relation to financial years beginning on or after 1 April 2011.

(1) 1998 p.18. Mewnosodwyd adran 45D gan baragraff 5 o Atodlen 16 i Ddeddf Addysg 2005 (p.18).

(2) Yn rhinwedd paragraff 30 o Atodlen 11 i Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 (p.32).

(3) Mewnosodwyd adrannau 45AB a 45AC(4) gan baragraff 4 o Atodlen 16 i Ddeddf Addysg 2005.

(1) 1998 c.18. Section 45D was inserted by paragraph 5 of Schedule 16 to the Education Act 2005 (c.18).

(2) By virtue of paragraph 30 of Schedule 11 to the Government of Wales Act 2006 (c.32).

(3) Sections 45AB and 45AC(4) were inserted by paragraph 4 of Schedule 16 to the Education Act 2005.

Leighton Andrews

Y Gweinidog dros Blant, Addysg a Dysgu Gydol Oes,
un o Weinidogion Cymru

Minister for Children, Education and Lifelong
Learning, one of the Welsh Ministers

16 Mawrth 2010

16 March 2010

©® Hawlfraint y Goron 2010

Argraffwyd a chyhoeddwyd yn y Deyrnas Unedig gan The Stationery Office Limited o dan awdurdod ac arolygiaeth Carol Tullo, Rheolwr Gwasg Ei Mawrhydi ac Argraffydd Deddfau Seneddol y Frenhines.

© Crown copyright 2010

Printed and Published in the UK by the Stationery Office Limited under the authority and superintendence of Carol Tullo, Controller of Her Majesty's Stationery Office and Queen's Printer of Acts of Parliament.

2010 Rhif 823 (Cy.86)

ADDYSG, CYMRU

Gorchymyn Deddf Safonau a
Fframwaith Ysgolion 1998
(Diddymu) (Cymru) 2010

2010 No. 823 (W.86)

EDUCATION, WALES

The School Standards and
Framework Act 1998 (Repeal)
(Wales) Order 2010